



Lunedì 11 ottobre 2010 - Susa
ex Convento San Francesco (Via San Francesco 3)

CONVEGNO

GLI SCAVALCAMONTAGNE

***UN' OCCASIONE DI SVILUPPO
PER IL TERRITORIO***

***UNE OCCASION DE DÉVELOPPEMENT
POUR LE TERRITOIRE***

Rappresentanti delle istituzioni locali, della Valle di Susa e delle Hautes Alpes insieme a docenti delle Facoltà di Lingue e Letterature Straniere e della Facoltà di Economia e Commercio, operatori culturali della Regione Paca e del Piemonte metteranno a confronto proposte, sistemi di lavoro ed esperienze per integrare il sapere nel campo dell'azione culturale e contestualizzarlo sul nostro territorio.

Una recente ricerca della UE (Rapporto Figel del 2007) sostiene che il contributo al PIL del territorio continentale europeo dato dalle 11 industrie culturali (patrimonio, arti visive, performing arts, film & video, tv & radio, pubblicità, videogiochi, musica, editoria, design & architettura) vale 654 miliardi di euro e circa cinque milioni di addetti: più del comparto automobilistico.

Alcuni spunti di riflessione che ne derivano sono:

- cosa si può utilizzare di questa realtà e in che modo?
- quali sono gli ingredienti necessari: network fra amministrazioni e operatori, distretti culturali, patrimonio materiale e immateriale, paesaggio, infrastrutture, innovazione, progettualità?
- che cosa abbiamo e cosa manca?
- quale tipo di progetto sostenibile e come?

Temi molto impegnativi che però introducono il dubbio che sia possibile fare dialogare cultura ed economia, sostenibilità e qualità dell'offerta culturale, promozione del territorio e identità con l'obiettivo di un maggiore benessere dei cittadini.

con il sostegno di- avec le soutien du

Programma Europeo di Cooperazione Transfrontaliera Italia Francia ALCOTRA 2007-2013

Progetto "**Gli Scavalcamontagne**"

Fondazione Teatro Piemonte Europa - Théâtre la Passerelle di Gap

con la collaborazione di/ avec la collaboration de

Fondazione Circuito Teatrale del Piemonte, Università degli studi di Torino Facoltà di Economia, Università degli studi di Torino Facoltà Lingue e Letterature Straniere, British Institutes.

si ringrazia per la collaborazione organizzativa / on remercie pour la collaboration organisationnelle

La Città di Susa e i suoi amministratori ,Roberto Canu (Assessore Cultura CMVS e Val Sangone) e Gianluca Popolla (Centro Culturale Diocesano di Susa)

con il patrocinio di



Lunedì 11 ottobre 2010 dalle 12.30 alle 18.30

ore 12.30 - 13.30 buffet di benvenuto: ritrovo e accoglienza partecipanti

ore 13.30 apertura dei lavori e saluto di:

- **Gemma Amprino Giorio** – Sindaco di Susa
- **Sandro Plano** – Presidente Comunità Montana Valle Susa e Val Sangone

coordinatore:

- **Umberto Eula** – consulente progetto Gli Scavalcamontagne

coordinatore scientifico e moderatore:

- **Giovanna Segre** – Docente di Economia della Cultura – Facoltà di Economia. Università degli Studi di Torino

interverranno:

- **Beppe Navello** – Direttore Fondazione Teatro Piemonte Europa
- **Alain Neddard** – Directeur Adjoint Théâtre la Passerelle di Gap
- **Ugo Perone** – Assessore Cultura e Turismo Provincia di Torino
- **Marco Chiriotti** – Dirigente Assessorato Cultura Regione Piemonte
- **Raymond Marigne** – Vice Presidente del Consiglio Generale delle Hautes-Alpes
- **Brigitte Blanc-Pouillard** – Responsabile in Affari Europei e Regionali del Consiglio Generale delle Hautes-Alpes
- **Maria Grazia Margarito** – Facoltà Lingue e Letterature Straniere. Università degli Studi di Torino
- **Marco Orlando** – Dirigente Servizio Sviluppo Organizzativo Provincia di Torino
- **Patrizia Coletta** – Direttore Fondazione Circuito Teatrale del Piemonte
- **Eleonora Girodo e Simona Molino** – Progetto "Valle di Susa. Tesori d'Arte e Cultura Alpina"
- **Daniela Formento** – già Direttore Cultura, Turismo e Sport Regione Piemonte
- **Giovanna Segre** – Facoltà di Economia. Università degli Studi di Torino

ore 16.30 coffee break

ore 16.45 creazione di gruppi di lavoro tematici:

- lavorare in rete: lo sviluppo dei contenuti Intranet / il teatro e il territorio/ comunità virtuale degli operatori
- progetti di cooperazione transfrontaliera: "Gli Scavalcamontagne". Il teatro come opportunità per la valorizzazione culturale del territorio
- piste di lavoro sul tema sviluppo turistico-culturale del territorio

ore 18.30 termine lavori

INFO E ISCRIZIONI (entro giovedì 7 ottobre 2010)

Fondazione TPE - Giulia Caruso tel. 0115119409

giulia.caruso@fondazionetpe.it

www.scavalcamontagne.com